



Übersicht Normen

2.Quartal 2019

Vierteljährlicher Bericht über den aktuellen Stand wichtiger Normen für Aufzüge und Fahrtreppen.

Der VSA gibt trotz sorgfältiger Aufbereitung keine Zusicherung oder Gewährleistung hinsichtlich der Vollständigkeit, Genauigkeit oder Zuverlässigkeit der in dieser Übersicht enthalten Informationen ab.

Copyright © 2017, Verband Schweizerischer Aufzugsunternehmen VSA

Übersicht Aufzugs-Normen 2.Quartal / 2019



Abkürzungen

Harm.: Konformitätsvermutung mit EU-Richtlinie
 ARL: 2014/33/EU Aufzugsrichtlinie (CH: Aufzugsverordnung)
 MRL: 2016/42/EG Maschinenrichtlinie (CH: Maschinenverordnung)
 Gültigkeit Beginn: Bei harmonisierten Normen: Datum ab welchem die Konformitätsvermutung für das Inverkehrbringen von Aufzügen gilt (OJ der EU)
 Bei nicht harmonisierten Normen: Datum der Publikation der Norm
 Gültigkeit Ende: Bei harmonisierten Normen: Datum ab welchem die Konformitätsvermutung für das Inverkehrbringen von Aufzügen nicht mehr gilt (OJ der EU)
 Bei nicht harmonisierten Normen: Datum des Rückzugs der Norm

Rot markierte Zeilen Normen die in Überarbeitung sind (mit Änderungen des Status)

1. EN Normen des Technischen Komitees TC 10 von CEN

EN-Norm	Titel	Harm.	Gültigkeit		Bemerkung
			Beginn	Ende	
EN 81-3+A1:2008	Elektrisch und hydraulisch betriebene Kleingüteraufzüge	MRL	08.09.2009		Überarbeitung und Umbenennung in EN 81-31 geplant
CEN/TR 81-10: 2008	Struktur der 81-Normen		05.11.2008		In Überarbeitung
CEN/TS 81-11: 2011	Interpretationen zu EN 81 Teil: -1/ -2/ -28/ -70/ -72		01.07.2011		In Überarbeitung
EN 81-20:2014	Personen- & Lastenaufzüge (Anforderungen)	ARL	14.11.2014		
FprEN 81-20	Personen- & Lastenaufzüge (Anforderungen)	(ARL)	4.Q 2019		Neuer Annex ZA
EN 81-20 + A1	Personen- & Lastenaufzüge (Anforderungen)	(ARL)	2021		Revision mit Amendment 1
EN 81-21:2009 + A1:2012	Aufzüge in bestehende Gebäude	ARL	01.10.2012	30.09.2018	
EN 81-21:2018	Aufzüge in bestehende Gebäude	(ARL)	14.03.2018		Harmonisierung abgelehnt
EN 81-22:2014	Schrägaufzüge	ARL	20.04.2016		
FprEN 81-22	Schrägaufzüge	(ARL)	4.Q 2019		Neuer Annex ZA
EN 81-28:2003	Fern-Notruf	ARL	01.01.2004	31.05.2020	Übergangszeit 2 Jahre
EN 81-28:2018	Fern-Notruf	(ARL)	02.05.2018		Harmonisierung abgelehnt
EN 81-31:2010	Betretbare Lastenaufzüge (AGOL)	MRL	10.11.2001		In Überarbeitung
EN 81-40: 2008	Treppenaufzüge	MRL	01.04.2009		
FprEN 81-40:	Treppenaufzüge	MRL	3.Q 2019		
EN 81-41: 2010	Vertikale Plattformaufzüge für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit	MRL	01.02.2011		

Übersicht Aufzugs-Normen 2.Quartal / 2019



EN-Norm	Titel	Harm.	Gültigkeit		Bemerkung
			Beginn	Ende	
FprEN 81-41	Vertikale Plattformaufzüge für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit	(MRL)	2020		Termin um 9 Monate verlängert
prEN 81-42	Vertikale Hebebühnen in geschlossenem Schacht	(MRL)			Neue Norm unter der MRL
EN 81-43: 2009	Aufzüge für Krane	MRL	08.09.2009		In Überarbeitung
prEN 81-44	Aufzüge in Windturbinen	(MRL)			In Überarbeitung
EN 81-50:2014	Prüfungen, Berechnungen und Tests von Komponenten	ARL	11.12.2015		
FprEN 81-50	Prüfungen, Berechnungen und Tests von Komponenten	(ARL)	4.Q 2019		Neuer Annex ZA
EN 81-50 + A1	Prüfungen, Berechnungen und Tests von Komponenten	(ARL)	2020		Revision mit Amendment 1
EN 81-58:2003	Brandprüfung für Aufzugstüren	ARL	06.08.2005	31.10.2019	
EN 81-58:2018	Brandprüfung für Aufzugstüren	(ARL)	14.03.18		Harmonisierung abgelehnt
EN 81-70:2003 + A1:2004	Behinderten-Aufzüge	ARL	06.08.2005	31.05.2020	Übergangszeit 2 Jahre
EN 81-70:2017	Behinderten-Aufzüge	ARL	16.05.2018		Harmonisierung abgelehnt
EN 81-71:2005 + A1:2006	Vandalen sichere Aufzüge	ARL	11.10.2007	31.05.2020	
EN 81-71:2018	Vandalen sichere Aufzüge	ARL	02.05.2018		Harmonisierung abgelehnt
EN 81-72:2015	Feuerwehr-Aufzüge	(ARL)	11.12.2015		
FprEN 81-72	Feuerwehr-Aufzüge	(ARL)	4.Q 2019		Übergangszeit 2 Jahre
EN 81-73:2016	Verhalten von Aufzügen im Brandfall	ARL	12.08.2016		
FprEN 81-73	Verhalten von Aufzügen im Brandfall	(ARL)	4.Q 2019		Übergangszeit 2 Jahre
CEN/TS 81-76	Evakuationsaufzüge für Behinderte	-	03.08.2011		Von der Schweiz nicht übernommen
prEN 81-76	Evakuationsaufzüge für Behinderte	-			In Überarbeitung
EN 81-77:2013	Zusatzanforderungen an Aufzüge in Erdbebenregionen	ARL	11.04.2014	30.11.2020	
EN 81-77:2018	Zusatzanforderungen an Aufzüge in Erdbebenregionen	(ARL)	14.11.2018		Harmonisierung abgelehnt
EN 81-80: 2003	Sicherheit bestehender Aufzüge (SNEL)		03.12.2003	31.08.2021	
EN 81-80	Sicherheit bestehender Aufzüge (SNEL)		21.08.2019		In Überarbeitung
EN 81-82:2013	Verbesserung der Zugänglichkeit bei bestehenden Aufzügen		28.08.2013		

Übersicht Aufzugs-Normen 2.Quartal / 2019



EN-Norm	Titel	Harm.	Gültigkeit		Bemerkung
			Beginn	Ende	
CEN/TS 81-83: 2009	Erhöhung des Vandalen Schutzes bei bestehenden Aufzügen		28.10.2009		
EN 115-1:2017	Fahrtreppen und Fahrsteige	(MRL)	31.01.2018		
EN 115-2 :2010	Sicherheitserhöhung für bestehende Fahrtreppen (SNEE)		21.07.2010		
prEN 115-2 :2019	Sicherheitserhöhung für bestehende Fahrtreppen (SNEE)				In Überarbeitung
CEN/TR 115-3	Fahrtreppen und Fahrsteige – Normenvergleich EN115+A1+A2 zu EN 115-1		22.11.2017		
CEN/TS 115-4:2015	Interpretationen zu EN115 Teil: -1/ -2		23.09.2015		
EN 627: 1995	Regeln für die Datenerfassung und Fernüberwachung	-	23.08.1995		
EN 12015:2014	Elektromagnetische Verträglichkeit - Störaussendung	EMV	16.01.2015		
FprEN 12015	Elektromagnetische Verträglichkeit - Störaussendung	(EMV)			
EN 12016:2013	Elektromagnetische Verträglichkeit - Störfestigkeit	ARL MRL EMV	08.11.2013		
FprEN 12016	Elektromagnetische Verträglichkeit - Störfestigkeit	(ARL MRL EMV)			
EN 12158-1:2000 + A1: 2010	Aufzüge mit betretbarer Plattform	MRL	08.04.2011		
EN 12158-2:2000 + A1: 2010	Schrägaufzüge mit nicht betretbaren Lastaufnahmemitteln	EMV	08.04.2011		
EN 12159:2012	Sicherheitsregeln: Bauaufzüge zur Personen- und Materialbeförderung mit senkrecht geführten Fahrkörben	MRL	05.04.2013		
EN 13015: 2001 +A1: 2008	Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen – Regeln für Instandhaltungsanweisungen	MRL	28.10.2008	3.Q 2020	
FprEN 13015	Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen – Regeln für Instandhaltungsanweisungen	(MRL)	3.Q 2019		Übergangszeit 2 Jahre
EN 1570-2:2016	Hubtische	MRL	09.06.2017		
EN 16719:2018	Transportbühnen	(MRL)	28.02.2018		DOW: 31.08.2018



EN Normen von anderen Technischen Komitees von CEN, relevant für Aufzüge

EN-Norm	Titel	Harm.	Gültigkeit		Bemerkung
			Beginn	Ende	
EN 12385-3:2004 + A1:2008	Drahtseile – Informationen für Gebrauch und Unterhalt	(ARL MRL)	28.10.2008		
prEN 12385-3	Drahtseile – Informationen für Gebrauch und Unterhalt	(ARL MRL)	3.Q 2018		In Abstimmung
EN 12385-5: 2002	Drahtseile – Litzenseile für Aufzüge	(ARL MRL)	06.08.2005		
prEN 12385-5	Drahtseile – Litzenseile für Aufzüge	(ARL MRL)	3.Q 2018		In Abstimmung
EN 13411-7:2006 + A1:2008	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 7: Symmetrische Seilschlösser	(ARL MRL)	08.09.2009		
prEN 13411-7	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 7: Symmetrische Seilschlösser	(ARL MRL)	3.Q 2018		In Abstimmung
EN ISO 14798:2013	Aufzügen und Fahrtreppen und Fahrsteige – Risiko Bewertungs- und Reduktions-Methoden		31.07.2013		
EN ISO 25745-1:2012	Energieeffizienz von Aufzügen und Fahrsteigen- Teil 1: Energiemessung und Konformität		01.10.2012		
EN ISO 25745-2:2015	Energieeffizienz von Aufzügen und Fahrsteigen- Teil 2: Energieberechnung und Klassifizierung von Aufzügen		31.10.2015		
EN ISO 25745-3:2015	Energieeffizienz von Aufzügen und Fahrsteigen – Teil 3: Energieberechnung und Klassifizierung von Fahrtreppen und Fahrsteigen		31.10.2015		



2. SIA Normen, relevant für Aufzüge

SIA-Norm	Titel	Gültigkeit		Bemerkung
		Beginn	Ende	
SIA 118	Allg. Bedingungen für Bauarbeiten	2013		
SIA 118/370	Allg. Bedingungen für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige	2016		
SIA 121	Verrechnung von Preisänderungen	2003	30.06.2018	Archiviert
SIA 181	Schallschutz im Hochbau	2006		
SIA 261	Einwirkungen auf Tragwerke	2014		Anforderungen durch Erdbeben
SIA V370/23	Aufzüge für die Förderung von Gütern mit manuellem Be- und Entladen	1994		
SIA 414/2:2016	Masstoleranzen im Hochbau	2016		
SIA 500	Hindernisfreie Bauten (SN 521500)	2009		Neue Korrigenda in Vorbereitung
SWIKI VA 101-3	Lüftungsanlagen für Parkhäuser (Mittel- und Grossgaragen)	2017		http://www.swki.ch/richtlinien/
SBD AV 00100	Planungsgrundlagen Aufzüge	2006		



3. ISO Normen des Technischen Komitees TC 178 ISO

ISO-Norm	Titel	Gültigkeit		Bemerkung
		Beginn	Ende	
ISO/DIS 8100-1	Passenger and goods passenger lifts			Übernahme der EN 81-20:2014
ISO/DIS 8100-2	Design rules, calculations, examinations and tests of lift components			Übernahme der EN 81-50:2014
ISO/DTS 8100-3	Regional differences (North America & Japan) for passenger and goods passenger lifts			
ISO/NP 8100-7	Control devices, signals and additional fittings			Ersetzt ISO 4190-5:2006
ISO/DIS 8100-20	Global essential safety requirements (GESRs)			In Abstimmung: Ersetzt ISO 22559-1:2011
ISO/DTS 8100-21	Global safety parameters (GSPs)			Ersetzt ISO/TS 22559-2:2011
ISO/CD 8100-30	Lifts - Class I, II, III and VI lifts installation			Ersetzt ISO 4190-1:2010
ISO/DIS 8102-1:2018	Electromagnetic compatibility with regard to emission			In Abstimmung: Ersetzt ISO 22199:2006
ISO/DIS 8102-2:2018	Electromagnetic compatibility with regard to immunity			In Abstimmung: Ersetzt ISO 22200:2009)
ISO 22559-1:2011	Lifts - Global essential safety requirements (GESRs)	02-2014		Wird zur ISO/DIS 8100-20
ISO/TS 22559-2:2011	Lifts - Global safety parameters (GSPs)	09-2010		Wird zur ISO/DTS 8100-21
ISO/TS 22559-3:2011	Global conformity assessment procedures (GCAP) -- Prerequisites for certification of conformity of lift systems, lift components and lift functions	09-2011		Wird zur ISO/DTS 8100-4
ISO/TS 22559-4:2011	Global conformity assessment procedures (GCAP) -- Certification and accreditation requirements	09-2011		Wird zur ISO/DTS 8100-5
ISO/TS 25740-1:2011	Escalators and moving walks - Global essential safety requirements (GESR)	08-2011		
ISO 4190-1:2010	Lift installation - Part 1: Class I, II, III and VI lifts	05-2010		Wird zur ISO/DTS 8100-30
ISO 4190-2:2012	Lift installation - Part 2: Class IV lifts	02-2001		
ISO 4190-3:1982	Passenger lift installations - Part 3: Service lifts class V	03-1982		
ISO 4190-5:2006	Lift installation - Part 5: Control devices, signals and additional fittings	11-2006		Geplant als ISO 8100-7
ISO 4190-6:1984	Lifts and service lifts - Part 6: Passenger lifts to be installed in residential buildings - Planning and selection	09-1984		Geplant als ISO 8100-32
ISO 3008-2:2017	Fire-resistance tests - Part 2: Lift landing door assemblies	05-2017		Veröffentlicht durch ISO/TC 92/SC 2
ISO 7465:2007	Guide rails for lift cars and counterweights -- T-type	11-2007		
ISO 18738-1:2012	Measurement of ride quality -- Part 1: Lifts	10-2012		

Übersicht Aufzugs-Normen 2.Quartal / 2019

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUFZUGSUNTERNEHMEN
ASSOCIATION DES ENTREPRISES SUISSES D'ASCENSEURS
ASSOCIAZIONE DI IMPRESE SVIZZERE DI ASCENSORI



ISO-Norm	Titel	Gültigkeit		Bemerkung
		Beginn	Ende	
ISO 18738-2:2012	Measurement of ride quality -- Part 2: Escalators	10-2012		
ISO/TS 18870:2014	Requirements for lifts used to assist in building evacuation	08-2014		



4. CH Gesetze und Verordnungen, relevant für Aufzüge

SR Nummer	Name	In Kraft seit	Neuster Stand	Bemerkung
SR 151.3	Behindertengleichstellungsgesetz (BehiG)	13.12.2002	01.01.2017	
SR 151.31	Behindertengleichstellungsverordnung (BehiV)	19. 12.2003	01.01.2016	
SR 221.112.944	Produktehaftpflichtgesetz (PrHG)	18.11.1993	01.07.2010	
SR 930.11	Bundesgesetz über die Produktesicherheit (PrSG)	12.06.2009	01.07.2010	
SR 930.111	Verordnung über die Produktesicherheit (PrSV)	19.05.2010	01.01.2013	
SR 832.20	Bundesgesetz über die Unfallversicherung (UVG)	20.03.1981	01.09.2017	
SR 734.0	Elektrizitätsgesetz (EleG)	24.06.1902	01.01.2018	
SR 946.51	Bundesgesetz über die technischen Handelshemmnisse (THG)	6.10.1995	01.05.2017	
SR 930.112	Verordnung über die Sicherheit von Aufzügen (Aufzugsverordnung)	20.04.2016	-	Alt: SR 819.13 (von 01.08.1999 bis 19.04.16) AufzV referenziert auf EU Richtlinie für Aufzüge und Sicherheitskomponenten
2014/33/EU	EU Richtlinie für Aufzüge und Sicherheitskomponenten	20.04.2016	-	
SR 819.14	Verordnung über die Sicherheit von Maschinen (Maschinenverordnung, MaschV)	02.04.2008	15.01.2017	MaschV referenziert auf EU Richtlinie für Maschinen
2006/42/EG	EU Richtlinie für Maschinen	02.04.2008	15.01.2017	
SR 734.26	Verordnung über elektrische Niederspannungserzeugnisse (NEV)	25. 11.2015	20. 06.2016	
SR 734.27	Niederspannungs-Installationsverordnung (NIV)	07. 11.2001	01.01.2018	
SR 734.5	Verordnung über die elektromagnetische Verträglichkeit (VEMV)	25. 11.2015	13.06.2016	
SR 734.6	Verordnung über Geräte und Schutzsysteme zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (VGSEB)	25. 11.2015	14.02.2017	